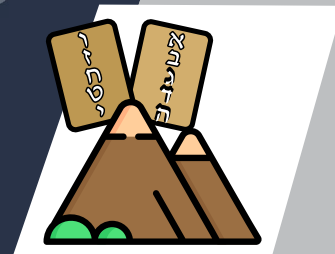


# MISINAI

del Sinaí a tus manos



## ENCENDIDO DE VELAS

Montevideo: 18:21

Miércoles 1 de Abril 2026

14 de Nisán 5786

PESAJ

AÑO 8 N° 44

## TORÁ PARA HOY

Por Shlomo Yaffe



## LA GEOMETRÍA DE LA LIBERTAD

La historia nos habla de muchas revoluciones que comenzaron con ideales sublimes y visiones de libertad, sólo para ser seguidas por una profunda decepción e incluso mayor tiranía y opresión. La Revolución Francesa comenzó con un magnífico estallido de "Libertad, Igualdad y Fraternidad" y rápidamente derivó en el Reinado del Terror y los horrores de las Guerras Napoleónicas que devastaron Europa. Al final, los franceses cambiaron la esclavitud del abandono bajo los monarcas Borbones por la esclavitud del abuso bajo la revolución. La verdadera libertad siguió siendo tan esquiva como siempre.

Alcanzar la libertad no se trata simplemente de dejar atrás el yugo de la esclavitud; se trata de tener una visión clara de un nuevo paradigma para un mundo mejor. De lo contrario, la revolución será una verdadera revolución: dará un giro de 360 grados y los mismos patrones arraigados se reafirmarán, a veces incluso peor. Una verdadera revolución debe dar un giro de 180 grados: una dirección completamente nueva.

Vemos este tema articulado a lo largo de la historia de Pesaj. En la zarza ardiente, Dios le dice a Moisés que instruya al faraón: "Shalaj ami veyavduni" — "Deja ir a mi pueblo para que me sirva". Simplemente dejar ir al pueblo no logrará nada a largo plazo si no se di-

rigen a algo, a algo que sea la alternativa, de hecho la antítesis, de Egipto. Lo más significativo es que el encuentro en la zarza ardiente tiene lugar en el monte Sinaí, donde los judíos recibirían la Torá, un documento verdaderamente revolucionario que, a través del pueblo judío, transformaría y empoderaría a toda la humanidad.

Durante la travesía de los Hijos de Israel por el desierto, vemos que cada vez que alguien eludía su deber, clamaba: «¡Volvamos a Egipto!». ¿Acaso querían volver a sufrir como esclavos? Sin duda, no. Creo que lo que la Torá nos enseña es que abandonar la nueva visión y misión conduce de vuelta a Egipto. Quizás a un nuevo Egipto, pero a la esclavitud misma.

Todo lo que es cierto para las naciones y la historia mundial también lo es para lo que el Talmud llama el "pequeño mundo" de cada persona. Pesaj no es una conmemoración. Pesaj es revivir y experimentar el poder liberador de la Divinidad en nuestras vidas.

La palabra hebrea para Egipto, Mitzraim, significa "restricciones". Sufrimos bajo las limitaciones de los hábitos que mantenemos simplemente porque los teníamos ayer. Somos esclavos de las arraigadas costumbres de nuestra vida y de nuestro mundo, porque

estamos demasiado ocupados desempolvando nuestro Libro de la Vida como para leer sus páginas.

En Pésaj, y especialmente en el Séder, dejamos todo lo demás de lado para concentrarnos en recibir el poder de la libertad que fluye de Dios a cada uno de nosotros. Pero para que esta experiencia tenga un efecto duradero, debemos recordar que no solo tenemos que abandonar los viejos hábitos ("dejad ir a mi pueblo"), sino que necesitamos una visión y un programa para lo nuevo ("para que me sirvan"). De lo contrario, terminamos muy cerca del punto de partida.

El término hebreo veyavduni «para que me sirvan» significa en realidad "para que se transformen a través de mí". Cuando miramos a la Torá, cuya recepción es el único propósito del Éxodo, descubrimos que la libertad para realizar el potencial de cada aspecto de nuestro ser reside en sus Mitzvot. Cada ámbito de la vida está listo para ofrecer propósito, significado y plenitud si nos atrevemos a ser verdaderamente libres. Ser verdaderamente libres no significa liberarnos de la opresión de cualquier faraón, rey o zar que nos esté sometiendo en ese momento, sino liberarnos de todas las limitaciones que nos imponemos a nosotros mismos para alcanzar nuestro verdadero potencial divino.

## EL REBE ENSEÑA

Un Mensaje de Pesaj del Rebe



## LA HISTORIA DE LA PROVIDENCIA DIVINA

La festividad de Pésaj exige preparativos tempranos y minuciosos para que el hogar judío esté a la altura de esta gran celebración. No solo se requiere preparación física, sino también espiritual, pues en la vida judía lo físico y lo espiritual están íntimamente ligados, especialmente en la celebración del Shabat y las festividades.

En Pésaj celebramos la liberación del pueblo judío de la esclavitud egipcia y, junto con ella, la liberación y la negación del antiguo sistema y estilo de vida egipcios, las "abominaciones de Egipto". Así, celebramos nuestra liberación física junto con nuestra libertad espiritual. En efecto, una no puede existir sin la otra; no puede haber verdadera libertad sin aceptar los preceptos de la Torá que guían nuestra vida diaria; una vida pura y santa conduce finalmente a la verdadera libertad.

Se dice: "En cada generación, cada judío debe verse a sí mismo como si hubiera sido liberado personalmente de Egipto". Esto significa que la lección de Pesaj siempre tiene un mensaje oportuno para el judío individual. La historia de Pesaj es la historia de la Providencia Divina, la

única que determina el destino de nuestro pueblo. Lo que sucede en el mundo exterior no tiene por qué afectarnos; podríamos sufrir, Dios no lo quiera, en medio de la prosperidad general, y también estar a salvo en medio de una plaga o catástrofe. La historia de nuestra esclavitud y liberación, que Pesaj nos narra, ilustra ampliamente esto. Porque el destino de nuestro pueblo está determinado por su adhesión a D-os y a Sus profetas.

Esta lección se enfatiza con los tres símbolos principales del Séder, sobre los cuales nuestros Sabios dijeron que, a menos que el judío explique su significado, no ha observado el Séder adecuadamente: Pésaj (la Ofrenda Pascual), Matzá y Maror (hierbas amargas). Utilizando estos símbolos en orden cronológico y de acuerdo con la explicación de la Hagadá, podemos afirmar que el judío solo puede evitar el Maror (la amargura de la vida) mediante Pesaj (el cuidado especial de D-os, que pasa por alto y salva los hogares judíos incluso en medio de la mayor plaga) y la Matzá. Entonces, la misma catástrofe y los enemigos del pueblo judío obrarán en su beneficio, expulsándolos con gran rapidez de Egipto, lugar de perversión y

oscuridad, y colocándolos bajo el rayo de luz y santidad.

Otro aspecto importante que debemos recordar: la celebración de la fiesta de la libertad debe vincularse con el mandamiento: «Se lo contarás a tu hijo». La formación y la existencia del hogar judío, así como del pueblo judío en su conjunto, dependen de la educación de la generación joven, tanto de niños como de niñas: los sabios y los malvados (temporalmente), los sencillos y los que no saben qué pedir. Así como no podemos eludir nuestra responsabilidad hacia nuestro hijo con la excusa de que "mi hijo es sabio; encontrará su propio camino en la vida, por lo tanto, no necesita educación"; tampoco debemos desesperarnos pensando que "el niño es malvado; ninguna educación le ayudará". Porque todos los niños y niñas judíos son "hijos de D-os" y es nuestro sagrado deber velar por que todos estén a la altura de su título; y esto solo podemos lograrlo mediante una educación judía kosher, en plena observancia de la Torá de D-os. Entonces todos mereceremos ver cumplidas nuestras fervientes esperanzas: "¡Que el próximo año seamos libres; que el próximo año estemos en Jerusalén!".



## UN SEDER A ESCONDIDAS

Mi amigo Azriel era un devoto maestro dotado de talentos y era uno de los voluntarios que dictaba esas clases, comprometido con las indicaciones del Rebe de Lubavitch, Rabi Menajem Mendel Schneerson, que ponía mucho énfasis y daba muchísima importancia a estas clases. Azriel amaba enseñar y sus alumnos de la clase semanal lo amaban también.

Unos días antes de Pesaj se reunió con sus discípulos y además de enseñarles acerca de la festividad, llevó a cabo un "Seder modelo" para instruirlos en la práctica de la festividad. Se entiende que para la ocasión usó jugo de fruta y galletitas de agua en lugar de vino y matzot.

La clase siguiente tuvo lugar en los días intermedios de Pesaj, después de las dos primeras noches de la festividad. El maestro notó que dos de sus alumnas, dos pequeñas niñas, se quedaban dormidas en clase.

Reb Azriel les preguntó varias veces si se sentían bien, y luego de responderle afirmativamente, le solicitaron conversar en privado después de la clase.

- "Por favor, no cuente a nadie lo que le contaremos ahora", pidió la hermanita mayor cuando todos los niños se habían retirado. "Te contaremos algo sólo si prometes que guardarás el secreto"

Mientras la niña hablaba, su hermanita menor la observaba, y ahora ambas lo miraban con sus inmensos ojos rogantes. Las contempló por un instante y luego asintió: - "Lo prometo"

Las hermanitas se miraron y la mayor co-

menzó a relatar la historia:

- "Bueno, recuerda que la semana pasada, usted nos enseñó cómo realizar el Seder de Pesaj, ¿verdad? Mi hermanita le preguntó por qué debíamos hacer y comer todo esto y usted le respondió que así era la voluntad de D-os. Y además así recordáramos cómo D-os es muy bueno porque nos liberó de la esclavitud de Egipto... ¿cierto?"

Reb Azriel asentía con su cabeza.

- "Bueno, ese día fuimos a casa y le explicamos a mamá lo que usted nos enseñó, y que además deseábamos realizar el Seder la noche de Pesaj, de la misma forma en que usted nos mostró y nuestra madre estuvo de acuerdo.

Pero papá no. Nuestro padre no es judío, y cuando fuimos a preguntarle si nos ayudaría se puso muy mal y nos contestó que no. Cuando mi hermanita le preguntó por qué, se puso más nervioso y nos dijo que ni siquiera quería que habláramos del asunto otra vez pues recibiríamos una tunda. Después se dirigió a mamá y comenzó a gritarle, pues creía que ella nos había enviado a pedirle permiso, y agregó otras palabras muy agresivas que nos provocaron mucho miedo.

Después de todo esto, nos reunimos con mi hermana y decidimos que si D-os ordenó efectuar el Seder, lo haríamos de todas formas. Y entonces elaboramos un plan. Tomamos dinero de nuestra alcancía y cuando regresábamos de la escuela entramos a un negocio. Allí compramos dos botellas de jugo de uva, al otro día compramos una caja de Matzá y al subsiguiente tomamos lechuga del refrigerador. Pusimos todo en el sótano.

no.

La noche de Pesaj, a la hora de acostarnos simulamos estar dormidas. Cuando nuestros padres estaban realmente dormidos, ya era más de la una de la mañana. Nos levantamos de la cama y encendimos la linterna, bajamos sigilosamente la escalera y fuimos al sótano. Allí sentimos mucho miedo pues todo estaba muy oscuro, además temíamos que nuestro padre se despierte.

Cuando llegamos abajo, encendimos las dos velas, y apagamos la linterna. Tomamos una matzá, el jugo de uva y todo lo demás y... ¡realizamos un Seder de Pesaj secreto!

Hicimos todo como usted nos indicó, comimos la matzá, tomamos el jugo y luego nos deslizamos nuevamente a la cama.

Y nadie se enteró. ¿Sabe lo que hicimos la noche siguiente? ¡¡¡Volvimos a realizar el Seder completo...!!! Sólo que la segunda noche no teníamos miedo, incluso nos reímos. Por eso hoy estamos tan cansadas" continuó.

"No se lo revelará a nadie, ¿verdad? ¡Si nuestro papá se entera nos romperá los huesos!"

El maestro las miró a los ojos y nuevamente les prometió guardar el secreto, las despidió y cuando las niñas cerraron la puerta, se sentó en su silla y comenzó a llorar.

Cuando me relató la historia dijo: - "No sé si yo tengo el coraje de hacer lo que estas pequeñas fraguaron"

Esto es lo que celebramos en Pesaj. No sólo que Hashem nos salvó y ayudó, sino más que eso: que comenzamos a servirlo.

## ¿LO SABÍAS?



Habían pasado seis días desde que dejamos a nuestros capataces egipcios, pero nuestra liberación aún no estaba completa. No lo estuvo hasta la séptima noche, en que el Mar de Juncos se dividió ante nosotros y luego volvió a cerrarse en forma súbita para aniquilar totalmente a nuestros perseguidores egipcios. Recién entonces, nos libramos por siempre de nuestras cadenas.

Ese sabor de libertad total es lo que revivimos la séptima y la octava noche de Pesaj.

### Observancias de la Festividad

Se encienden velas festivas ambas noches y hacemos kidush y celebramos con comidas festivas ambas noches y ambos días. No vamos al trabajo, no conducimos, escribimos ni encendemos o apagamos artefactos eléctricos. Está permitido cocinar y transportar objetos afuera (excepto en Shabat).

## LOS ÚLTIMOS DÍAS DE PÉSAJ

### Primera noche:

La división del mar no fue solamente una escena espectacular, fue una visión clara de un orden cósmico mucho más profundo. Muchos reviven esta experiencia quedándose despiertos toda la noche con amigos, estudiando la Torá y absorbiendo la santidad de esta fecha tan especial.

### Primer día:

Leemos la historia del Mar de Juncos en la Torá y la canción de alabanza, que entonces después. Cuando se lee la canción, todos se ponen de pie.

### Segunda noche:

Aquellos que tienen un padre fallecido encienden una vela de iortzait de 24 horas de duración antes de que oscurezca. (Si el primer día es Shabat, entonces se la enciende después de que oscurezca). Se la enciende a partir de una llama ya

existente.

### Segundo día:

Se recita Izkor en el servicio de la mañana.

El último día de Pesaj, se pone especial hincapié en el tema de la liberación final, la que todavía tiene que llegar (hasta el momento de la publicación de este artículo). La haftará es una clásica profecía de aquella era. Para celebrar, el Baal Shem Tov hacía una comida festiva a la que llamaba El Banquete del Mas-híaj. Puedes estar seguro de que el Beit Jabad de tu zona va a organizar este banquete con abundante matzá y cuatro copas de vino. Por lo general, suele comenzar poco antes de la puesta del sol.

Lleva un poco de tiempo volver a adquirir el jametz que se vendió para Pesaj. Espera una hora más después de la salida de las estrellas para consumir jametz.

### Horarios de Pésaj para Montevideo:

#### Miércoles 1º de Abril:

Comer jametz hasta: **10:50**

Vender o quemar jametz hasta: **11:49**

Encendido de velas: **18:21**

#### Jueves 2 de Abril:

Encendido de velas: después de **19:15** de una llama preexistente

#### Viernes 3 de Abril:

Encendido de velas: **18:18**

#### Martes 7 de Abril:

Encendido de velas: **18:13**

#### Miércoles 8 de Abril:

Encendido de velas: después de **19:07** de una llama preexistente